

J. Pomeyuk  
1111 William Ave.

# РОБОЧИЙ НАРОД

ROBOTCHYJ NAROD

THE WORKING PEOPLE

НОРЯДКОВЕ ЧИСЛО 177.

ОРГАН ФЕДЕРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІАЛ - ДЕМОКРАТІЇ В КАНАДІ.

REGULAR NUMBER 177.

PIK VI.

Ч. 10.

СЕРЕДА 4 МАРТА 1914.

WINNIPEG, MAN.

WEDNESDAY MARCH 4. 1914.

No. 10.

VOL. VI.

## „ROBOTCHYJ NAROD“

(THE WORKING PEOPLE).

THE OFFICIAL ORGAN OF THE  
UKRAINIAN SOCIAL DEMOCRATIC FEDERATION.  
(Affiliated with the S. D. Party of Canada).  
THE ONLY UKRAINIAN SOCIALIST PAPER IN NORTH AMERICA  
Published weekly by

THE „ROBOTCHYJ NAROD“ ASSOCIATION  
at 144 Higgins Ave. Winnipeg, Man.  
Subscription \$2.00 a year.

### ЧИТАЙТЕ!

„Робочий Народ“, одиноку соц. дем. часопись для цілої Америки; она одна дає те знанє, яке повинен мати кожний працюючий класово свідомий чоловік. Хочен знати, як здобути кращий лад на світі, то читай все „Робочий Народ“.

„Робочий Народ“ коштує на рік лиш два долари а адреса до него є:

## „ROBOTCHYJ NAROD“

Box 3658 (Sta. B.) Winnipeg, Man. Can.

„Кадило“, найкрасший півмісячник для розвеселення пригнетених душ. Хочете веселощів, жартів, з'їдливої сатири, то читайте Кадило. Коштує лиш 2 дол. на рік, виходить 2 рази на місяць. — Посилайте гроші до: Kadylo, Box 482 Vancouver, B. C.

## „Борба“

се одинока соц. демокр. півмісяч на часопись в ріднім краю! Хочете мати правдиві, не перекошені вістки про Ваш рідний край, то посилайте лиш \$1 1/2 на адресу: Borba, Czernowitz, Reissgasse 16, Austria, Bukowina.

## „Добра Новина“

то такий журнал, на який давно вже чекав наш працюючий народ. В ньому подає ся найкраще, найглибше знанє в дуже приступній формі. Хочеш бути просвіченою людиною, то послай \$1 1/2 на адресу: Dobra Nowyna, Lemberg, ul. Skrzynskoho 12. Austria, Galicia.

Предплатники „Роб. Нар.“ дістають „Добру Новину“ по зниженій ціні, а то лиш по \$1.25. Гроші треба слати просто до Львова а до „Р. Н.“ треба написати картку про те, щоби редакція вислала „Добрий Новин“ потвердженє, що посилаючий є предплатником „Роб. Народа“. Ми щиро припоручаємо нашим читачам отгарне видавництво „Доброї Новини“.

## РЕДАКЦІЙНА ПОЧТА.

„Мужицьке Видав“. В Коломиї Гал. Часопись в обмін будемо посилати, однаковож оголосити нашої часописи не можемо, позаяк не знаєм її змісту.

Тов. М. Мір. Гамілт. — Предплата „Роб. Нар.“ коштує до всіх країв однаково, лиш \$2.00 на рік.

## Новинки.

### 3-партійного руху.

Українська еспіал-демократична партія аличини і Буковини скликає у Львові на день 1 і 2 марта. 1914.

V. Конгрес, а гакам порядком нарад:

- 1| Отворенє Конгресу і вибір президії;
- 2| Провіренє мандатів;
- 3| Огляд партійного руху за посльідний час;
- 4| Організація; а| політична, просвіт на, преса,
- 6| фахова;
- 5| Зміна партійного статусу;
- 6| вибір Заряду партії;
- 7| Український пролетарят а сойм;
- 8| Міжнародне положенє а український народ;
- 9| Замкненє Конгресу.

### 3 Фінляндії.

Що соціал демократичний рух на цілій земській кулі пішов значно вперед показують різні факти. І так, в Фінляндії соціалдемократія має в соймі 90 посльів себто своїх заступників яких соц. дем. пар. в Фінляндії вислала до сойму. Хоч Фінляндія находить ся під гнетом роєйського царату і всякому рухови соціалдемократичному а тяжше розвивати ся як в інших краях, помямо того, соціалістичний рух аросстає з кожним днем. В серпні 1913. року відбули ся в Фінляндії вибори, де як показує ся на скликаній сесії для 2. лютого 1914. мають соціалдемократи 90 посльів, то є 10 посльів більше як було в році 1907.

В році 1913. при виборах в Фінляндії соціалдемократи зросли о 10 манд. дрібні мужики о 9. манд. Молодо фінляндці о 3. мандат, а Шведа народ. пар. о 1. мандат. За те Старсфінляндці стратили 21 мандатів а християнсько суспільна роб. пар. втратила посльідні два мандати, які мала в році 1907. Тут а доказ, що пописька партія, себто ті, що служать темноті, мусять уступати правді та науці. На кожнім кроці, бачимо що рух соц. дем. так аросстає, що переверот капіталістичного ладу недалекий.

### Заворушення в Португалії.

Як доносять положенє в Португалії стає щораз то гіршійше, ситуація теперішня є для уряду державного безнадійна. Столиця краю позістає здає ся в руках соціалістів-революціонерів. Так а Лізбоні, як і других частей краю не дождать жадні вісти, бо всяка комунікація перервана. Штрайк залізничників, який тепер вибухнув а несподіванкою для держави. Страйкарі кидають бомби та грозять динамітовими замахами, коли би лиш мали піти в рух потяги.

Португалія доперва від 5. жовтня 1910 а республікою по вдалій революції, котра амеда з престолу короля Мануїла. З причини винищення краю аще за часів короля, край попав в нужду. Людність не можучи знести нужди, виходять на страйки і домагаєсь полєкшеня. Многo страйкарів приварештовано, однаковож провідники робітників на вільности.

### ДО ЧЛЕНЬСТВА І ВІДДІЛІВ Ф.У. С.Д. В КАНАДІ.

Від відділу У. С. Д. П. в Вінніпегу.

Отсим аявляю що відділ наш, всі точки з конвенції пров. Онтаріо і Квебек, котра відбула ся дня 31. січня 1914 в Монреал приймив одноголосно. Тому що після ухвал повисше агаданой конвенції Егзекутивний Комітет має знаходити ся в одній місцевості а органом партійним „Роб. Нар.“ для ліпшого поведеня партійної роботи, то відділ в Вінніпегу вибрав слідующих товаришів на кандидатів до Егзекутиви Ук. С.Д. П. в Канаді а то:

тов. І. Стефанічкого на предсідателя партії.  
тов. Г. Ткачук на заступника предсідателя.  
тов. Н. Эремійчука на секретаря партії.  
тов. В. Н. Колісника на касієра партії.  
тов. І. Гниду на організатора.

З члени контролі: тов. Косович, Аламбець, Корейчук.

Відділ Ф. У. С. Д. в Вінніпегу подає отсе до затвердження Ц. З. Ф. У. С. Д. і щоб сей піддав отсе під референдум членства Ф. У. С. Д. в Канаді.

секр. відд. Т. Ткачук.

### Спростованє.

В ч. 8. „Р. Н.“ випущено назвиска слідующих товаришів а Тайлфортон, Саск. котрі зложили по 50ц. на предплату „Роб. Нар.“ для читалень в старім краю: Й. Борчин, О. Марковський, В. Остапчук, Й. Квятковський.

Відтак всіх грошей на ту ціль було \$22.55, а не \$50.55

### ВІД РЕДАКЦІЇ.

ДО ПРЕДПЛАТНИКІВ, Р. Н.

Всім тим, які алягають з предплатою стримаємо висилку нашої часописи. Тому спішіть з предплатою!

### Робочий народе! в Вінніпегу.

Відділ У. С. Д. П. в Вінніпегу уладжує сьвято Т. Шевченка дня 15. лютого о год. 8-й вечером в галі Магнус, Powers St. Програма сего сьвята буде подана на оголошенях. Обязком кожного робітника і робітницї а на се сьвято прийти.

За комітет Корейчук І. Кульчицкий.

### До членів відділу У.С. д. в Вінніпегу

Товариші отсим повідомляю, що слідующий адміністративний мітінг відбуде ся в середу дня 11. марта 1914. о год. 7 вечером, на 1934 Main St., обовязком кожного алена а явитись на сїм мітінгу.

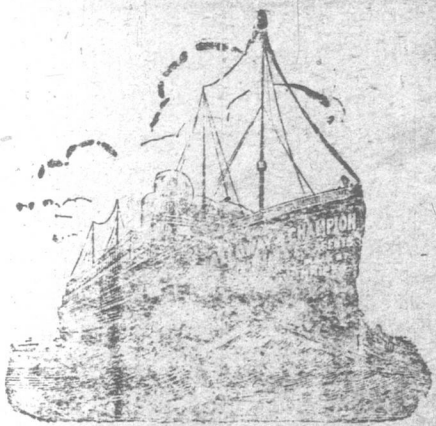
секр. відд. Г. Ткачук.

### До відомо

Отсим подаю до відомо, що відділ У. С. Д. П. в Монреал, точки, котрі були подані конвенцією Пров. Онтаріо і Квебек під референдум одноголосно прийняв.

секр. відділу С. Татарин.

Замітка Таку саму заяву надіслав відділ а Лашіне Квеб.



## Краяни!

Як хочете спровадити кривних або приятелів з Краю то тепер найліпший час. Шіфкарти дуже тані. Зайдіть до нас або напишіть лист, а ми Вам подамо всі інформації. Ми продаємо шіфкарти до старого краю по найнижших цінах і на найліпші шіфи, котрі відходять щотижня.

Ми посилаємо гроші до краю скоро і безпечно і так що в краю дістають рівні гроші. Ми вже посилаємо гроші через довгі роки і знаємо акурат як посилати, спитайте людий тих що в нас вже посілали. Міняємо долари на корєни і продаємо мурки крайові і канадиські.

Як не маєте сталого адресу, то можуть ваші листи прийти на наш адрес а ми їх оплатимо і Вам пішлемо де скажете.

## Alloway & Champion Limited.

667 Main St. Winnipeg, Man.

C. GENIK, Управитель заграничного департаменту.

Др. Богумір Шмераль.

Переклала з чеської мови К. Голіпінська.

### ФЕЙЛЕТОН.

## Соціал - демократія і релігія.

Більш як 19 соток літ тому Христос ходив по галилейських нивах і проповідував убогому ізраїльському людові словесильна республіка подала ся на шлях загва втіхи; цілий відомий тоді політичний раничний війн і се стало ся її загибелю. сьвіт був під властю великої римської дер. Полки римського війська побідно переходили. Римляни були племенем, що осіло дали чужі землі, здобували одну провінцію коло 7 столітя в середині Італії, тим, де за другою, але сї успіхи були тяжким устоїть тепер місто Рим. Ступнево розширив даром для внутрішних відносин держави. рили ся вони по цілій Італії. З початку Римські селяни, основа держави, мусили був се працюючий і талановитий вирід дрійти на війну, поля їх лежали необроблених рілників. Земля була роділева меними й поступили ся. Крім того підвсжи ними рівно і не було серед них особшували ся податки на військові цілі. Селиво богатих, великих рілників, кожний редні вертви селян угомїли все більше. римський горожанин був властителем в засбутих провінціях у побіджених горорільничого маатку середної великості, на жан забирала за їх земля, здобували ся ве

котрому працював і який цілком вистарчав для виживленя його. Цілком природно, що наріз з такими нормальними соціальними відносинами, не схотів терпіти над собою влади королів, які управляли ним перше. Вже самого свого короля, Тарквінія Римляни вигнали силою і оголосили свою державу вільною, демократичною республікою.

Але сї відносини в римській республіці тревали недовго. Молода і внутрішня сильна республіка подала ся на шлях загва втіхи; цілий відомий тоді політичний раничний війн і се стало ся її загибелю. сьвіт був під властю великої римської дер. Полки римського війська побідно переходили. Римляни були племенем, що осіло дали чужі землі, здобували одну провінцію коло 7 столітя в середині Італії, тим, де за другою, але сї успіхи були тяжким устоїть тепер місто Рим. Ступнево розширив даром для внутрішних відносин держави. рили ся вони по цілій Італії. З початку Римські селяни, основа держави, мусили був се працюючий і талановитий вирід дрійти на війну, поля їх лежали необроблених рілників. Земля була роділева меними й поступили ся. Крім того підвсжи ними рівно і не було серед них особшували ся податки на військові цілі. Селиво богатих, великих рілників, кожний редні вертви селян угомїли все більше. римський горожанин був властителем в засбутих провінціях у побіджених горорільничого маатку середної великості, на жан забирала за їх земля, здобували ся ве



## Чому наша часопись „Роб. Народ“ потребує помочи і від кого?

В останніх днях наспіла до редакції кореспонденція, в котрій один із Монтреальських товаришів робітників запитав: Чому наша часопись „Р. Н.“ не виходить так, як і другі часописи, але завжди накладає товаришів, щоб прихилили їй в поміч?

Тут абсолютно не треба навіть і надумуватись ані догадуватись, бо то цілком річ зрозуміла.

Наша часопись „Р. Н.“, як орган соціал-демократичної робітничої партії, ба навіть її власністю. А позаяк соціал-демократична партія складається з самих робітників, себто з самих тих, котрим вона служить, то ж і часопись, яка до неї належить, мусить служити робітничій справі. З сього випливає, що коли часопись стоїть на услугах і стає в обороні робітників, то мусить бути і через них удержувана.

Ось приміром: „Канадійський Фармер“ служить лібералам і є через них удержуваний. „Канада“ консерватистам і є через них удержувана. „Український Голос“ і „Новини“ служать безпартійним (себто хронути робітничої справи, бо вони йдуть за тим хто більше дасть) і є також через них удержувані. Сі і інші їм подібні шматки ніколи не кричать і не просять робітників о поміч бо капіталісти сплять досить гроша так що ті мають цілком забезпечене своє існування. Для таких шматків вистарчає мати лише адреси робітників і фармерів і посилають свої шматки хоч би і десять літ без грошей, щоб лиш мати затуманені очі.

І нині вже такий закон теперішньої системи з котрим треба дуже числити ся.

Ми робітники працюємо в фабриці тоді, коли нам платять за роботу, дають нам удержання і на відворот капіталіст тоді нам платять за роботу, коли ми для нього робимо.

Так само річ має ся з вашою товариші часописею „Р. Н.“, котра є вашим робітником, бо вона старається о визвол робітництва з нинішнього капіталістичного ярма. Старається отворити очі всім робітникам і вказує їм дорогу по котрій вони мають йти, щоб скинути се ярмо. І тому ви товариші, які власністелі цієї часописі повинні і мусите дати їй удержання, бо вона Вам служить, є вашою служкою. В протинім разі вона перестане жити, перестане бути для Вас служкою.

Що нині часописці не нахилиють робітників, щоб їм помагати то лише тому, бо вони не є робітничими не стоять на услугах робітництва, але буржуїз капіталістів і тим самим вони навіть не мають смілости на щось подібного здобути ся. Вони лиш відзивають ся до своїх читачів та прихильників. А що ті ворожі робітництву шматки мають і межі робітниками своїх прихильників, то се лиш вина темноти, яка в мозгівницях тих робітників панує.

Колиби навіть котра з тих буржуазних шматків була на стільки безличною і відважила ся завізвати робітників до помочи, то робітничі часописи не знімали б на се, себто доказувати їй фактами що она є на услугах капіталістичної класи а не пролетаріату і не має права користатися ся робітничою кверавницею. Буржуазні часописи не жадають помочи ще й тому, бо банда виживачів свиле досить гроша на їх удержання, щоб лиш на дальше тримати робітників в темноті. та тим робом продовжити своє пановання.

Ви товариші робітники лиш придивіть ся, як то гарно капіталістична класа поразьє коло всього, як старає ся виживати все, щоб мало продовжити її пановання. — Капіталістична класа захопила в свої руки всякі законодавчі тіла (парляменти сойми і т. п.) щоб могла ук-

ладати закони, які їй на руки; захопила суди, щоб могла засуджувати нас після своєї волі та бажання; захопила уряди, щоб могла розпоряджуватись, як лиш її подобає ся; захопила мілітаризм і руководить ним як лиш її захоче ся. Коли ти робітнику домагався більшого кусця хліба то вони зараз вислають проти тебе уброзних своїх поспіваків і кажуть: вбивай після божого права, бо він не хоче покійно гнути свого карку перед нами, як і до сеї пори гнув. Капіталістична класа захопила в свої руки релігію, оплачує всяких пошів і то аж надто добре, щоб лиш ті коли вийдуть на казальницю могли також добре утемнювати бідний народ. Взагалі буржуїз захопила все в свої руки, що їм було потрібне, щоб нас бідних мучеників угнітати. Що вони оплачують добре і своєї газети то є доказом, що їх жадна газета ще не унала.

Товариші! Буржуї стараються продовжити своє пановання і нашу неволю бо їм се вимагає. Але нам робітникам ні! Ми маємо соціал-демократичну партію і часопись „Р. Н.“ тримаймо ся її, бо то наш клич, наш меч, наша школа, наша надія, наш дух борби, до звзволення з під капіталістичного гнету нас всіх поневоленних рабів.

Не читайте буржуазних шматків і не звертайте навіть уваги на те, що вони гавкають на нас та вашу часопись, бо собака завжди була собакою з і буде, їм не тільки „Р. Н.“ на заваді, але кожда правдива робітничая часопись, бо вона їм ріже правду в очі а їх се дуже колед.

Товариші! Прийдіть всі тепер з помочю вашому „Роб. Нар.“ так щоб в недів міг виходити два рази на тиждень і просвічувати ряди пролетаріату. Крім „Р. Н.“ попирайте ще інші письма соціал-демократичні, бо з наукою і свідомістю з никне нам марево голоду і нужди з перед очей.

## Правда в Соціалізмі.

Соціал-демократи твердять, що новою методою є набути всі средства продукційні для нас робітників, що власне змусить кожного чоловіка працювати на своє вдержання. Ти може в першій мірі не згодиш ся на се, можливо що ні. Але коли ві то буде так добрий і дай відповідь на отсі питання. — Згода? — Для чого мала горстка людей, котрі не хочуть працювати ва жалній машині, хотять набути яко свою власність машини, в цілім краю?

Чи бажалиби вони набути ті машини, коли би вони поїдаючи не могли тягнути зних зисків (грошей)? —

Чи гроші, які капіталісти мають не походять тільки з богатства випродукованого робітниками на машинах, які капіталісти собі привласнили?

Чи ж не мусиш ти робітнику так довго, як довго кількох людей поїдає машина, жлати на їх помилування (лачку)?

Чи може перший ліпший з Вас дістати роботу, коли властитель машинерії скаже: я не маю для Вас роботи? —

Чи можеш ти робітнику осягнути повну платню за свою працю, коли капіталіст не схоче тобі дати? —

Ні, бо в него є сила. Він тепер поїдає ті средства продукційні а не ти. Але вони знають дуже добре, що коли Ви робітники схочете, то можете перевести то зло на добро для Вас самих. І ти мусиш повірити в те як не тепер то в четвер, коли тебе лиш голод та нужда притисне, то ти сам се зрозумієш не треба тобі буде й сего казати.

Тільки одна робітничая контроля, має епромогу при-

вернути то зле на добре. І хотий капіталісти і їх агенти пускають всякі небиліди межі робітників то лише на те, щоб перед ними закрити правду. Вони говорять з і к і є від довшого часу, від коли лиш почав ся висек та і рабівництво людського добра. Гісторія доказує нам, що ті люди нічого ще не зробили доброго, щоб мало прийти в хосен суспільства, але все на шкоду. Капіталісти затрокують нам наше життя, а коли дають яке уступство то лиш на те, щоб зменшити наш гнів, щоб лиш нас утихомирити а тим способом і на дальше нас рабувати. Ти робітнику, котрий спротивляєш ся соціалістичній помагаш їм се робити, позаяк ти не віриш що людство може набути і заряджувати продукційними средствами на пожиток для нас всіх.

Ми знаєм, котрі проповідують науку соціалізму, кажемо, що далеко лекше тобі заряджувати твоім майном, яке ти поїдаєш, ніж тим, котрого ти не маєш. І факти гісторичні доказують нам, що навіть неможливо заряджувати тим, що хтось поїдає. Декотрі робітники, як ось американські коністи стараються ся заряджувати тростями. Але місто они тростів то трости їх побивають. І тому в них є хибна думка, що робітничі не треба політики. Капіталісти маючи політичну керму в своїх руках, роблять як їм лиш подобає ся. І ти робітнику мусиш тепер підчиняти ся їхній волі доти, доки не забереш законодавчих тіл в свої руки.

Кожда майже політична партія прибоїцює, що вона буде старатись о полегшу для робітників, але коли прийде до діла, то она служить лиш тим до котрих належить. Тому ми робітники мусимо попірати лиш ту партію, котра до нас належить, себто партію соціал-демократичну. Соціал-демократична партія каже нам виразно, ви робітники злучіть свої сили а з певністю не будете без роботи. Фабрики завжди будуть для Вас отворені і жадна фабрика на буде замкненою, коли продукти в ній вироблювані будуть потрібні. Коли потреба продуктів збільшиться, то тоді побудуємо більше фабрик і то все.

Але соціал-демократична партія ще каже, що коли Ви робітники получите ся з нею, то она не тільки що буде могла дати Вам спромогу завжди працювати але і увільнить Вас від висиску.

К. Маркс і Ф. Енгельс

Комуністичний Маніфест

перевів з нім. В. Коваль.

## Пролетарі та комуністи

Яке становище займають комуністи що до пролетарів взагалі?

Комуністи — се не є яка-будь окрема партія, що стоїть проти інших робітничих партій.

Вони не мають ніяких інтересів інших від інтересів всього пролетаріату.

Вони не виставляють ніяких окремих принципів, відповідно до яких вони хотіли-б сформувати пролетарський рух.

Комуністи відрізняють ся від решти пролетарських партій тільки тим, що з одного боку, в боротьбі пролетарів різних націй вони знаходять спільні, незалежні від національних обставин інтереси всього пролетаріату і пильнують сих інтересів, — з другого боку, вони відрізняють ся тим, що на різних ступнях розвитку боротьби пролетаріату з буржуазією вони завжди мають на оці інтереси цілого руху.

Таким робом що до практики комуністи — се найрішуча, раз-у-раз поступаючи далі частина робітничих партій всіх країн, що-ж до теорії, то перед рештою пролетарської маси вони мають перевагу у тім, що розуміють умови, хід і загальні наслідки пролетарського руху.

личесні маєтки. Але з сього нічого не дістало ся убогим людям: вою здобути землю та богатства ділили межі собою високі військові офіцери та урядники. Таким робом витворила ся сильна, богата каста урядників та військових шляхти (опімати), не потягли за собою зміни політичного устрою, власне трийцять літ до Різдва Христа знесено державним переворотом републику і проголошено цсарство.

Ми зможемо собі уявити ясно відношення того часу в Італії, де з війн. пунських розвинув ся певний рід капіталізму, коли пригадаємо, що вже в році 183 до Р. Хр. народні трибуни, братя Гракхи були змушені подати на законодавчому зібранні аграрно-соціалістичний проєкт, по якому ніхто не може мати більше землі як 500 моргів і найбільше по 250 моргів для двох синів. Держава мусіла забрати землю у тих, хто має більше сеї норми і розділяти її, та наняти за невелику ціну убогим го-рожанам. Вншнім поводом для сього проєкту був бунт рабів на Сицилії під промовою Сирана Еуна. В той же час помер вся при старих традиціях, то він під час війни

Малій Азії богатий король пергамський Аталей, котрий відказав свій маєток римській державі. Гракхи пропонували, щоб його маєток був розданий новим селянам, які б могли на сій землі оселити ся. Прав-да, оба Гракхи заплатили за свою радикальність своїм життям, вони були вбиті опітатами. Через 50 років після сього (в 73 р. до Р. Хр.) вибухло в Італії повстання 120 тисяч рабів, на чолі котрого стояв Спартак. Тільки з величезними у-силями udało ся Римлянам здавити се повстання. Пімста їх, правда, була страшною. Вся дорога від Риму аж до Таренту на південному кінці Італії була по обох боках остановлена хрестами, на яких тисячі учасників повстання заплатили життям за свою зухвалість.

В той час в Римі скорим кроком зникла віра в старих богів. Римські дукари вже давно були проникнуті філософічним скептицизмом і не вірили в ніщо. Що до простого народу, котрий найдовше лишав ся при старих традиціях, то він під час війни

пройшов багато країн, пізнав релігії цілого ряду народів, безкарно по команді нищив святині богів. Тому нема нічого дивного, що се мало вплив на хід його власних думок. Віра в старих поганських богів зникла з серця, але необразованість та розпуща потребували віри. І нова релігія, який таким робом місце було приготоване, прийшла.

Коли римський нарід, володіючи політичними правами в Італії був нічийний та доводив ся до розпущи тами, що захопили власть, то о скільки гірше було становиско в здобутих провінціях серед підвладних, чи як казали Римляни, серед варварських народів. Тут рука побідителя давала нарід величезним татаром. Одним з таких підвладних народів був ізраїльський нарід. Сей нарід мав за собою славу минувшість уважав себе в самому почуттю за „богом вибраний нарід“ і сей то нарід піддав тепер під гнів римського на-силья. У кожного народу, у котрого обрабовано самостійність, свободу, якого гноблять,

Комуністи мають принцип пролетарської класи, знищення латаріатом політичної Теористичні пункти ся на ідеї і принципи шми світовим рефо-

Вони виявляють сах дієвних відносин згальний вираз істо наших очей. Змаган- власности не є хара-

Всі відносини в ричним замінам і од-

Наприклад фран- власність на корист-

А сучасна бурж- ній і найповніший спирає ся на класе- дних другим.

В тім розумію- теорію оттаким вира- ти.

Нам, комуністам- знести зробути особ- роблену власність, — кої особистій свобод-

Напрацьована, а- власність! Чи ви гов- селянську власність- власністю? Ми не- промислу само знищи-

Або може ви каж- буржуазії?

Так хіба наємн- власність? А ві три- власність, що ви- розвинуті ся лише наому працю задля н- формі власність т- талом і наємною пра- антагонізму.

Бути капіталісте- ці не тільки особист- Капітал є спільним- зужитий для діла л- ба навіть, всіх членів- Значить капітал- суспільною.

Отже, коли капі- ність всіх членів су- особисті власности- пільний характер в- вий характер.

Зверніть ся тепер-

Перебічна ціна в- бітної платні, себто, для того, щоб робіт- чить, того, що при- працює, ледви вист- його життя. Ми зовсі- того присвоєвання п- безпосередного уде- своєвання, що не ли- тільки сажемо знес- воєвання“ при якому- збільшувати капітал- ся з інтересами пан-

В буржуазному- засіб побільшувати- му суспільстві екуп- щоб розширити, або

від часу до часу злі- зофи, поети, які год- народови слова віхи- за красну будуччин- дів пророки, пропов- віри в прихід спасе- бі Месію великим м- лян і увільнить їх в- кого ярма; вони ві- томок королівсько- прийде як військові- звичайному блиску- ним станув син, бідн- ляр, офіційні уч- гійної мудрости, за- каже біблія, „не піз-

В такий атфосм- Простий син бідної- відчував від молоді- неволю свого нар- його, богата фантазі- їх ближнів, розвине- вости спонукало йо-



їх агенти  
нише на те,  
ть і к і не  
ск і в і абів  
нам, що ті  
ало прийти  
алісті зат-  
гупство то  
ш нас ути-  
увати. Ти  
мови пома-  
одство мо-  
дствами на

їмму, ка-  
твоїм май-  
маєш. І  
неможливо  
робітники,  
аряджувати  
побивають,  
не треба  
ну керму в  
І ти робіт-  
отв, доки не

коз, що всна  
але коли  
котрих на-  
п лиш ту  
соціал-де-  
же вам ви-  
вностію не  
для Вас от-  
о, коли про-  
оли потреба  
більше фаб-

до коли Ви  
ко що буде  
ти але і у-

м. В.Коваль.

И

до пролэта-

партія, що

х від інтере-

принципів, від-

в пролэтар-

пролэтарсь-

боротьбі про-

і, незалежні

пролэтарія-

боку, вони

их розвитку

авсгді ма-

и — се най-

робітничих

рештою про-

що розумі-

рського ру-

релігії ціло-

команді ни-

а нічого див-

його влас-

анських бо-

зованість та

нова релігія,

приготоване,

володіючий

і був гніче-

іми, що

гірше було

аціях серед

Комунисти мають ту саму найближчу мету, що й інші пролэтарські партії, а саме обернену пролэтаріату в класу, знищену пановану буржуазії, здобуту пролэтаріатом політичної влади.

Теористичні пункти комунистів ані трішки не схиляються на ідеї і принципи, знайдені або відкриті тим чи іншим світовим реформатором.

Вони виявляють з себе лиш вираз в загальних рисах дійсних відносин існуючої класової боротьби, лиш згальний вираз історичного руху, що відбувався на наших очах. Змагання до знесення дотеперішних відносин власності не є характерною прикметою комунізму.

Всі відносини власності підлягали постійним історичним змінам і одніам.

Наприклад французька революція знесла феодалну власність на користь власності буржуазної.

А сучасна буржуазна приватна власність се останній і найповніший вираз витворення продуктів, які сипраєся на класові антагонізми, на визискування одних другими.

В тім розуміанні комунисти можуть висловити свою теорію оттаким виразом: „класована приватної власності“.

Нам, комунистам, закидали, що вачеб то ми хочемо знести здобуту особистою працею, власними руками зароблену власність, — власність, що є ґрунтом для всякої особистої свободи, діяльності та самостійності.

Напрацьована, здобута своїми руками, заслужена власність! Чи ви говорете про дрібно-міщанську, дрібно-селянську власність, що існувала перед буржуазною власністю? Ми не потребуємо її касувати, розвиток промислу сам знищить і нищить її щоденно.

Або може ви кажете про сучасну приватну власність буржуазії?

Так хіба наємна праця, праця пролэтарів, дає їм власність? А ні трішечки! Вона утворює капітал, тобто власність, що визискує наємну працю і що може розвинути ся лише тоді, коли вона утворює нову наємну працю задля нового визиску її. В своїй теперішній формі власність тримає ся на антиґоновімові між капіталом і наємною працею. Розгляньмо обидва боки сього антагонізму.

Бути капіталістом, се не значить займатися в продукції не тільки особисте, але також і суспільне становище. Капітал є спільним громадським продуктом і може бути зужитий для діла лиш спільними заходами багатих, ба навіть, всіх членів суспільства.

Значить капітал не є особистою силою, він є силою суспільною.

Отже, коли капітал повернеть ся у спільну власність всіх членів суспільства, то се не буде перетворення особистої власності в громадську. Змінить ся лиш суспільний характер власності. Вона втратить свій класовий характер.

Звернім ся тепер до наємної праці:

Пересічна ціна наємної праці — се мінімум заробітної платні, себто, сума засобів до життя, потрібних для того, щоб робітник міг вижити, як робітник. Значить, того, що придбає собі наємний робітник своєю працею, ледви вистарчає на удержання і продовження його життя. Ми зовсім не бажаємо касувати сього особистого принесовування продуктів праці, яке потрібне для безпосереднього удержання і продовження життя, — при-своєвання, що не лишає ані трохи чистої користи. Ми тільки сажаємо знести жебрацький характер сього принесовування при якому робітник живе тільки для того, щоб збільшувати капітал, і живе тільки доти, доки се-годить ся з інтересами пануючої класи.

В буржуазному суспільстві жива праця — се лиш засіб побільшувати скупчену працю. В комуністичному суспільстві скупчена праця є лиш засобом для того, щоб розширити, збагатити життєвий процес робітника і

сприяти йому.

Виходить, що в буржуазному суспільстві минуле панує над сучасним, а в комуністичному сучасне над минулим. В буржуазному суспільстві капітал є самостійний особистим, тоді коли працюючий індивідуум — не самостійний і не має індивідуальності.

І знесення сїх відносин буржуазія називає знесенням особистої свободи! Та вона має рацію: бо тут справді йде річ про знесення особистої свободи і самостійності буржуазії.

Серед сучасних буржуазних продукційних відносин за свободу вважають вільну торгівлю, вільне купно і продаж.

Але разом з тим, як згине баристування, згине також і вільне баристування, як і всі інші великі слова нашої буржуазії про волю, взагалі мають вагу тільки що до звязаного баристування, що до поневселеного міщанина середних віків; та вони не мають ніякої ваги проти комуністичного знесення баристування, проти знесення буржуазних продукційних відносин і самої буржуазії.

Вас гніває те, що ми хочемо знести приватну власність. Але ж у вашому сучасному суспільстві приватна власність уже знесена для 9/10 його членів, вона саме через те й існує що 9/10 членів суспільства не мають її. Виходить, що ви нам до коряєте на те, що ми хочемо знести ту власність, необхідною умовою існування якої є відсутність власності у величезної більшості суспільства.

Одним словом, ви нам дорікаєте, що ми хочемо знести вашу власність. Ми справді хочемо се зробити.

(Дальше буде).

Як і в Миккулі.

## Царський сон.

Тої днини, коли цар potwierдив засуд 30 душ на шибеницю, усміхав ся лущаво до вечера.

Его вояча душа була немов придавлена. Ходив з салюна до салюна, щоб зацїкати сильний удар гнилого серця. Вкінці поїхав до театру. Та єго каміную душу не бавила й найкраща опера. Він казав скликати своїх надворних танецьників, щоб завели танець та коли перечислив їх, побачив, що їх було 30. Ся трицїятка пробіла ножем єго серце. Він зірвав ся з фотелю з чимим реготом і казав себе везти у двір.

Вечеріло. В пречудних салюнах сьвітїлись дорогі канделябри. Посинїлий цар сидів в гоїдалці, випуливши очі на царю, що сидїла побіч його. В сусідній кімнатї грались діти. З дальшої кімнати долїтали до царських ушій милозвучні акорди надворної оркестри. Та се не бавило царя. Він стерзав очима довкола сїлїону. Ему здавалось, що

от от влетить через вікно бомба і єго гниле тіло розпарнає в кусні. Єго вір спочив бїгнці на єтїнїм календарі, на яким видїла написе: „липень“ 30. Се знов прошило єго душу. Він тряс ся, мов в феєрі.

На питання царїці відповідав киванєм голови. Она не знала що то має значити. — Може закликати лїкарів? — спитала она вкінці, та цар сему відказав.

Подали вечеру, та она йому не смакувала. О годїну, скорше, як звичайно лішов до спальні і поклав ся спати. І стало тихо, лиш з близького парку доходили звуки двірського хору „Боже царя храни.“

Цар довго не міг заснути. Він перекидав ся з боку на бік. Нанїшна трицїятка мучила його душу. Вкінці захропів.

В його царській уяві перешкодили всякі образи наче в „кіно-театрі.“

Він бачить себе в авдієнційній салї. В єред перешихувал кштенї міністрам, в єним урядникам, чї в єстроного не знайде бомби, деяким навіть казав скидати сподї, бо їм не довір-

WINNIPEG YARD  
Redwood & McKenzie St.  
Phones St. John 1132 - 910

TRANSCONA YARD  
Melrose & Kanata  
Phone St. John 1507

Dominion Lumber & Fuel Co. Ltd.

## WINNIPEG & TRANSCONA

### ДОСТАВІ ПІЖНОГО РОДА МАТЕРІАЛУ ДЛЯ ВУДОВИ

Маємо стало на складі лати, ґонти, вікна, двірї і всяке викінчене внутр. Тверде дерево спеціально до викінчування.

Всякого рода дерево, вугіль заєвгді маємо та кож на складі в Трансконї.

гяв. — Аж ось чути голос дзвінка. На авдієнцію прийшла велика, груба дама; — єї лице було з'єгиджене боячками.

— „Я онїкунка проституції“ — сказала она до царя.

— Складаю „вашїй високости“ подяку за се, що ваша високість з'єднала менї сегодня, кількох приклонниць.“

— „Честь і слава тобї царю“ — говорила ся дама — „що ти не даєш менї упасти, але так щедїю збільшаєш мою родню“ —

„Я! — я!? — тебе підпиріаю!“ — пїтавсь, дрожаючи цар, „а тож я, — як ти відважилась так збєєсїтити моє достоїнство?“

— „Алеж ваше благородїє!“ — тягнула дальше, ся панї, — таж з нїнїшним подтвержденєм „30тки“ на смерть, присягнуло менї 10 молодих вдовїць, — а скїльїлі таких з'єднали менї попередні подтвержденя?“

Царєви було сего заботато і він розлючений, казав єї викінчити з салї, ле мїнявсь. Дивлячись грізно в нїстри взяла єї в свою канцелярію.

Така авдієнція не подалась царєви. Він став скорями кроками бігати по салї.

І знов задзвонїл дзвінок, а служба ввела перед царя, великого, сильного мушину. Сей мовив:

„Прийміть благородїє від мене низький поклон і подяку, — ако від патрона кримїналів, в які ваша сьвітла держава дуже богата. В цїлїм сьвітї нема в сїх моїх „притулищах“, тільки людий, що в вас. А що з

нїдїшним подтвержденєм 30цїтки, знаю збільшити ся моє царство, тому дякую тобї, високий государю, дуже — а — дуже!“

— „А тож як!? — Що може з сїм мати нїнїшнє подтвержденє 30 цїтки, одже она пїшли на шибеницю, — не в кримїнал!“ — озвав ся люто цар.

— „А а — дуже богато! — невихована молодїж, утрачаючи батьків у вашїй сьвітлїй державї, прямє впрост до кримїналів, — тому прийми царю моє подяку і поклон!“ — говорив онїкун кримїналів.

Цар дивив ся люто на неєго, однак яко „патронон“ так важних в єго державї їнституцій, не казав нїчого, лишє дав знак до відходу. Коли сей відїйшов, отворились з розмахом двірї і перед царем ставув грізний чорно убраний мушчина. Білі рукавїдї і лице сего пана були окровавленї.

Цар злякав ся єго, задрожав цїлим. Хотїв кликнути на службу, але язик не піднявсь. Дивлячись грізно в царські очі сей мовив:

— Я твїй слуга, плюгавий парю. Кілька лїт служу тобї, виконуючи твої проклатї накази, а не хочеш підвиєспити мої мїзерної платї. — Чи знаєш кілько соток людїй, позбавив я житї на твїй розказ — плюгавий царю! Що? ти не пїзнаєш мене, — не пїзнаєш, тобою настановленєго катя? Дивись, на мої скровавленї, „пролэтарською“ кровью руки — Дивись „плюгавий царю, на моє окровавленє лице, — не бачиш на нїм крови нїнїшньої трицїятки“,

від часу до часу з'являють ся мужї, філазофи, поети, які голосять про порабощеному народови слова втїхи, подають йому надїю на кращу будучину. Такими були у жїдїв пророки, проповідники месїянської ідеї, віри в прихїд спасителя. Жиди уявляли собі Месїю великим мужем, який розбїє Римлян і увільнить їх від політичного римського ярма; вони вірили, що він буде потомком королївської дїнастїї Давїда, що прїйде як вїйськовий полководець в надзвичайному блеску та силї. Коли ж перед ним станув син бїдного назаретського єтолїара, офіційний учитель жидівської релїгїйної мудрости, законники та фарисєї, як каже бїбіля, „не пїзнали його“.

В такїй атфосмерї виростає Христос. Простий син бїдної назаретської роднини відчував від молодих лїт бїду, горе і поневолєнє свого народу. Проникливий дух його, богата фантазія, горяча любов до свого бїднїї, розвинене почутє справедливості спонукало його стати на службу сво-

му народови, щоби спричинити ся до його визволення з рабства. Але на насильну побїду над римським правительством не міг сподївати ся бїдний, одиноко стоячий хїмєрник. Коли він ходив по тихих берегах Йордану, виростає в його снах система високїх засад: коли з крови та меча не може родити ся свобода народу, вона мусить родити ся з людських серць; поученєм треба зробити людей прихильниками соціальної справедливости, рівности та братерства.

Наука Христа є перш усього наукою соціальною. Релїгїйного покривала уживав Христос тільки тому, щоби зробити свої засади бїльшє доступними та зрозумїлими для простого народу. Коли б Христос проголошував тільки релїгїйні догми, він не помер би на хресті, бо Римляни були дуже терпимими до релїгїї підвладних їм народів, стараючись тільки о порядне заплатаченє податків. Коли Христос стояв перед судїєю Понтїєю Пїлатом, книжники та фарисєї жадували ся на нього: „Вїдїди, що викінчену єсам зі стола богабутує та пїлбурює наріє! Він каже, що за-

не треба платити податків цїсарєви, тому заслугує на смерть!“ Таким робом Христос був покараний яко соціальный революціонер.

Вистарчить привести з бїблїї де-які уривки з Христової науки, аби не було єї одного сумніку що до соціального характеру його науки. „Всі люде — сини од-ного батька і тому всі люде — братя“. Не збирайте багати на землї, котре злодїї мєжє вкрїєти. Там де наше багство, там є наше серце. Не можна разом служити двом панам, не можна разом служити богови і мамонї“ [Матей VI. 19—24]. „Горе вам, бо гатї, бо ви вже маєте утїху свою. Горе вам, що нїні сьмієте ся, бо плакати будете“ [Лука VI. 23 24]. Незабутні двї причті: про єтодоли, аби в розкошах жиги [Лука XII. 16] і про богача, котрий жив рокишню та-про бїдного Лазаря, котрий збирав недо-зі стола бога [Лука XVI. 19]. Сї слова про богача

були полумїєм поєстєня в єєїю бїдних рїбаків та селян. В такому-ж змислї каже Христос багатому молодцевї: „коли хочеш бути совершенним, їди роздай, усе що маєш бїдним“. [Мат XIX. 21] „Амїнь, амїнь кажу Вам, скорше вербїюд пройде через ухо голки, як богач дістане ся до царства небесного“. [Мат-ї XIX. 23 і 24].

Що наука Христа мала цїлком соціальный змїст, бачимо з того, що його так розумїли перші христїяни, які чули його слова з його власних уст. Вони жили відпо-відно засадами братерства, рівности та справедливости. Вєсь маєток був спільною власністю. Колиж і церков виродила ся, замїрившись з євїтєською римською властю, яка так жорстоко переслїдувала перших христїян [мучеників] і запродала себе на службу державї, ще й тоді соціальный ідеї комунізму утримували ся в вірі в тисячлїтню будучу ємну державу спокою та бла-жєства.

(Дальше буде).



# ДО В НІВ

Давний сяди леді шейро білше велика була б. Справної паферей підліз чого рони ма навів. Народ свого ний р. Во ти, від слова грудн не"ло партії, нув Ц. ворити ми чле все, я ном, о відбв тим. На жих па шейро партії, То род", ні лю ять в с'ять с робітн. То соц. д. вольн никам. У юдий демок знаєт робітн может сти ли все яв. Де переко доти б ним не демок

яка ксала в моїх руках, а ти не хоч підвисити мені тої мізерної платні!?

Давись царю, на сей скро- вавлений шнур! — говорив кат показуючи шнур, який праніс з собою. — Чи зна- эш ти, яка часть твого цар- ства повисла на отсім по- торонку? Ану, подивись пе- ред свого палату! — тепер кат показав через отворене вікно на подвір'я, яке було вкрите трупами.

„Йди ти межі них!“ — кричав голосно кат і вмиг закинув окровавлений шнур цареві на шию та став його душити.

Сим зворушений цар про- будив ся.

Вже дпіло. Через кольорові шибці вікон впадало до царської спальні сонячне світло. Та царя се не тиши- ло. Він дрозав на цілм тілі. Казав закликати лікарів, які по оглядинах, казали йому задержатись в ліжку а коли відвідав его міністер фінан- сів, казав, щоб як найскор- ше підвсигити пенсню ка- там в цілій державі.

## На прес. фонд „Р. Н.“ зложили:

По \$1.00:  
В. Полічук, А. Лісовий,  
М. Бегус, А. Гуляга, І. Га-  
нущак, І. Неюр.  
По 50ц:  
І. Ясіньскі, І. Мельник,  
Г. Амьнюк, І. Стелмашук,  
По 25ц:  
М. В. Лавсон, І. Баранич,  
І. Кобрин, С. Салій, І. Да-  
нилюк, Дж. Федорович, Я.  
Мисюрка,  
По 20ц:  
В. Ганійчук.

## Всім жертводав- цям щира подя- ка.

### Elmwood, Man.

В неділю дня 1.марта с. р., відбув ся ту великий мітінг в справі відновлення відділу У. С. Д. П.

Мітінг отворив тов. Немі- лович і зарозом був предс- дателем сего мітінгу. Пер- ший з бесідників, промовляв тов. Ів. Гнида. По нм про- мовляли тов. Ткачук, Корей- чук, Ів. Стефанікий і Воло- дін. Мітінг був дуже ожив- лений в дискусіях і закін- чив ся о 8-й год.вечером хоч розпочав ся о 2-й год, попо- лудни. При кінці мітінгу записало ся 11 членів між якими є три товаришки.

До комітету вибрано тов. Ф. Сисак організатор, Іва- нєчко секретар. Процак ка- сяр.

На закінченє відсєпівано дуже гарно кілька робітничих пісень.

За відділ  
Ф. Сисак орг.  
Ів. Іваночко секретар.

### Блю Бонетс, Кве.

Старанєм товаришів з Монтеал і Лашін відбуло

ся у нас віче, на котрім про- мовляли тов. А. Дмитри- шин, Ю. Демедюк, Никорак і Зубрицкий. Згадані това- риші обговорювали нужду та визиск українського ро- бітництва в Канаді. По скін- ченю промов, на зазив тов. А. Дмитришина відновле- но бувший ту відділ У. С. Д. П., до котрого вписалось 13 членів.

Відтак обговорювано деякі головніші точки в справі організації і вибрано упра- ву відділу до котрої увійш- ли: тов. Іван Грекул орга- нізатор, Михайл Михайлов- ський секретар відділу, Васил Пукай касір. М. Ві- дйчук господар і М. Глібка кольтпортер.

Віче закінчено революцій- ними піснями і окликами: Хай живе Соціал-Демокра- тія.

секр. відділу.  
М. Михайловський.

### Веланд, Онт.

Дня 22, лютого відбув ся у нас, пропагандовий мі- тінг, на котрім говорили тов. Лука Федорович, Ілія Романович і інші, про ни- внішне положенє робітників зазначуючи, що тільки одна соціал-демократична партія виведе нас з нинішнього я- ря.

Віче випало дуже гарно. До відділу вписалось 12 членів а всіх разом є 507ох, котрі дуже радо старають ся о розвиток нашої Соціал- Демократичної Партії. По промовах товариші відсєпі- вали кілька революційних пісень і всі розійшли ся до- мів.

сек. відд.  
І. Романович.

### Монтеал, Кве.

Час застановитись укр. робітничови в Монтеалю над своїм положенєм і не радитись у людей, які крім лисової вдачі не мають ані знання ані інтелігенції ані практики правничої і не можуть задосить учинити укр. робітничови вразі кло- потупроцессового чи безро- бітія, хлба потрафлять па- цієнта матеріяльно натяг- нути.

Звісно прецінь всім укр. монтеалським робітникам про народну діяльність Гр. Межа з попередних років, який ненавдячи укр. сви- доміших робітників кля- кав полісменів розбивати їх наради під голим небом.

Чи думаєте, що він так глибоко показав ся що зра- джуючи Тов. „Самопоміч“ а підлизуючись нам робіт- никам справді бажає добра для нас?? О ні!!

Се підступ наперед обра- хований на власний інте- рес. Сей чоловік спосібний запродати всі права і сам нарід за юдин гріш!!!

Гроші! Гроші йому! а не доля укр. робітника!

Проча такими пияками робочого люду!!

Знаний йому.

## АДВОКАТ І ПУБЛІЧНИЙ НОТАР

отворив свою канцелярію і перепроваджує кини- дейські і старокраєві справи. В кожній справі даю чесну і совістну услугу. Перепроваджую всякі кон- тракта купні продажі. Обороняю в всяких справах судових так малих, які великих і т. п.

Заходіть а не пожалуйте.

R. S. SHAKLEFORD

адвокат і публічний нотар

854 Main St. Winnipeg Man.

ПОШУКУЮ свого брата Джорджіа Гудима з Буко- вини села Брідка п. Загав- на. Перебував вже 7 літ в Канаді, робив свого часу межі Vancouver а Seattle. Хтоби о нм знав, або він сам, хай напише на адресу: Mike Hudyma 52 Curtis Str. Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ свого брата Гаврила Порнілу з села І- линець пов. Сьнятин. Пер- ше перебував в Б. Колюм- бії, хтоби о нм знав або він сам, хай зголосить ся на а- дресу: Wasyl Boychuk P. O. Box 53. Merritt, B. C.

ПОШУКУЮ свої сестри Настазіи Татарин, яка перед- роком прибула до Вінніпе- гу. Хто би о ній знав або она сама, най зголосить ся на адресу: Іван Татарин. Prince Rupert B. C. Box, 294.



Руско - польське фотографічне погребове заведенє.  
376 Selkirk Ave.  
Карти і автомобілі на весіллі лаші по 3 дол. Телефон: St. John 7841

## DR. T. G. MOXNES

ДЕНТИСТ.

6204 Main St. Winnipeg.  
Двері з Loggan Ave.  
Витягає зуби без бо- лю. — Говорить по польськи і німецьки.

## У Ванкувері

руським адвокатом і публіч- ним нотарем є

Альберт І. Гудстон

укичений правник.

Член адвокатської спілки: Шулц, Скот і Гудстон.

Залагоджуємо тутешні і ста- рокраєві справи що до куп- на і продажі землі та всілякі другі судові справи.

Office: 208 Hastings St. East. Room 14.

Vancouver, B. C.

Phone: Seymour 6205.

ПОШУКУЮ товариша ()- лекси Лифарг, котрий зда- єсь фермерує тут в Канаді. Хтоби о нм знав, або він сам, хай напише на адресу: Antin Jaroslowsky P. O. Box 69. South Porcupine, Ont.

ПОШУКУЮ Андрія Пасіє- чного' у дужи важній спра- ві. Походить з села Долпо- това, пов. Калуж, Хтоби о нм знав або він сам най зголосить ся як найскорше на адресу: Mike Luzney Merritt B. C. Canada.

## ГОДИННИКАР.

В посльдішних днях я укравив свій стар- та відновив склад годин- ників і продаю їх по ціні від 1-го до 45 доларів.  
Направляємо годинники і вис- лаємо замовлення на провінцію то- чно і безпечно.  
Вам давно знаний  
M. ALCIN  
796 1-2 Main St. Winnipeg Man.

## ЧЕРВОНИЙ КОБЗАР

се дуже гарний збірник поезій і пісень робітничих. Коштує лиш 10 ц. Адреса: CZERWONYJ KOBZAR Box 8812 St. B. Winnipeg, Man. Canada.

## МОЛОДІ ЛЮДИ!

Гарна нагода!

Можете мати зарібок, коли учи- тесь барберського ремесла в Moller College. Ми вичуємо сего ремесла в протязі двох місяців. Після скін- чення курсів можете зарєє дістати посаду, або можете отворити са- мостійні шпль. Маєте сотки оселі до вибору. Найбільший попнт є за барберами з дипломом Moller'a.

Від 9 год. рано до 4 год. по- пол. годить і стрижуть на П. по- зівсьм задушно.

Дивіть ся лиш за адресою: Moller, на углі King St. і Pacific Ave., Winnipeg — або дальше на 1709. Broad St., Regina, і 239 Simpson St. Fort William, Ont.

## Dr. A. SILVERMAN

Русько-польський лікар. Спеціаліст венеричних, на- скірних і внутрішних недуг, Лічить також всякі недуги жіночі.

Ординує в офісі на: 395 Selkirk Ave.

Телефон: St. John 1716.

## ЛІЧИТЬ

кашель і астудженє бальзамом др Лопфа. Коли не виличите, то звернемо вам гроші. Фланшка лиш 50 цт. у спе- ціалісти рецент

Bartlett's Drug Store

Корпор Салтер Ст. і Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

## Важна новість!

Роскішний, всім знаний каталог під назвою: Збірник сили, здоров'я і довгого житя.

Кожний дістане його даром, скоро приеле свій адрес і поштову марку за 2 центи на адресу:

LIMO DRUG CO.-LTD.

803. Main St. Winnipeg, Man.

## КОЖДИЙ УКРАЇНЕЦЬ ПОВИ- НЕН ЧИТАТИ І ЗНАТИ З НАГО- ДИ ЮВІЛЕЮ ТАРАСА ШЕВЧЕН- КА ОТСІ ТВОРИ:

|                                            |        |
|--------------------------------------------|--------|
| Кобзар нове повне виданє                   | \$0.60 |
| „ з образками                              | 1.00   |
| Кобзар II часть                            | 1.50   |
| Твори Тар. Шевченка I і II часть опр.      | 1.60   |
| „ в гарній оправі                          | 2.00   |
| Малий кобзар з образками                   | 0.25   |
| Ілюстр. Шевченківська Бібліотека 24 книжок | 1.25   |
| На вічну пам'ять Т. Шевченкови             | 0.50   |
| Шевченко, Українофіли і соціалізм          | 1.00   |
| Тарас Шевченко і Галицька Україна          | 0.10   |
| Назар стодола драма                        | 0.20   |
| Тарас Шевченко драма                       | 0.20   |
| Найбільші Сияи України, 24 портрети        | 0.25   |
| Портрет Т. Шевченка                        | 0.25   |
| Медаль Т. Шевченка                         | 1.50   |
| Потскарти в красках 1 доз.                 | 0.50   |

До кожного замовлення даром стінний ювілейний ка- лендар Т. Шевченка.

Наша адреса:

RUSKA KNYHARNIA  
850 Main Str. Winnipeg Man.

## Міжнародна Канцелярія EDWARD WARSZAWSKI & Co.

Phone: St. John 1562. NOTARE Phone: St. John 1562.  
834 Main Str., Winnipeg, Man.

Полагаджуємо всі старокраєві правні справи, продаємо корабельні карти до краю і з краю сюди, пересилаємо гроші як найтаньше і ведемо REAL ESTATE.

## СТАРОКРАЄВАКАНЦЕЛЯРІЯ

Продаємо шіфкарти за дуже тану ціну, а то: 3 Гамбурга Роттердаму або Антверпен до Вінніпегу \$40.00. З Лібава (Росія) до Вінніпегу \$45.00.

Також дамо шіфкарти на легкі сплати. Спі- шіть ся і спроваджуйте своїх кривних, поки шіф- карти тані, бо незадовго подоржкують.

FENSON & SCHILLER

854 Main St. Winnipeg, Man.

## Русько - німецький шпиталь

Dr. G. Kalichman-a

Спеціальне ліченє хоріб венеричних (сифіліс, трипер і другі хірургічних, внутрішних, жіночих, очних і ушних

Найновіше і найпевніше

ліченє сифіліс „806“ проф. Ерліха. Ліченє полового безсилля, Ліченє електрикою. Лікарства висилаю по кольоніях за надісланєм задатку.

OFFICE & HOSPITAL

453 Selkirk Ave. Winnipeg.

Phone: St. John 1772.

## ОДИНОКА РУСКА АПТЕКА.

Одинока правдива русько-польська аптека для цілої Манітоби.

Тутки дістанете добру медицину, котру ваш доктор схоче.

Ті, що живуть на фармах дістануть о 25% тан- ше, коли будуть замовляти в нас через пошту.

WORKING MEN'S DRUG STORE

588 BURROWS AVE Winnipeg, Man.